



Distr.: Limited
4 December 2014
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الحادية والأربعون

ليما، ١-٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

البند ٤ (ب) من جدول الأعمال

التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في

المرفق الأول للاتفاقية

عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات

الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في

المرفق الأول للاتفاقية

عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بالتقارير المرحلية^(١) لفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (فريق الخبراء الاستشاري) وبرنامج عمله للفترة ٢٠١٤-٢٠١٨^(٢). وأشادت الهيئة الفرعية بفريق الخبراء الاستشاري لإعداد برنامج عمله وتنفيذه. وشكرت أيضاً الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية^(٣) التي قدمت مساهمات مالية لتنفيذ أعمال فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١٤.

(١) FCCC/SBI/2014/INF.15، FCCC/SBI/2014/19، FCCC/SBI/2014/18، FCCC/SBI/2014/17

وFCCC/SBI/2014/INF.16.

(٢) FCCC/SBI/2014/17، المرفق الأول.

(٣) الاتحاد الأوروبي، وبلجيكا، وكندا، واليابان.

٢- ورحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ بالتقدم الذي أحرزه فريق الخبراء الاستشاري في تنفيذ أنشطته، بما في ذلك ما يلي :

(أ) تجميع المعلومات في تقرير تقني عن المشاكل والعقبات، وكذلك الدروس المستفادة وأفضل الممارسات، في إطار عملية إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة الخاصة بفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول). وشجعت الهيئة الفرعية فريق الخبراء الاستشاري أن يراعي في تنفيذ برنامج عمله، حسب الاقتضاء، العناصر ذات الصلة المحددة في ذلك التقرير^(٤)؛

(ب) تنظيم حلقتي عمل تدريبيتين إقليميتين بشأن إعداد التقارير المحدثة الخاصة بفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول^(٥). وأعربت الهيئة الفرعية عن امتنانها لحكومتها وأرمينيا لاستضافتهما حلقتي العمل. وشجعت فريق الخبراء الاستشاري على بذل كل جهد لإجراء حلقة العمل التدريبية الإقليمية المتبقية، للمنطقة الأفريقية، في الربع الأول من عام ٢٠١٥؛

(ج) ترجمة المواد التدريبية التكميلية لفريق الخبراء الاستشاري المتعلقة بإعداد التقارير المحدثة الخاصة بفترة السنتين إلى الإسبانية والعربية والفرنسية؛ وطلبت الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الأمانة أن تتخذ الترتيبات اللازمة، رهنأ بتوافر الموارد المالية، لترجمة مواد التدريب إلى لغات الأمم المتحدة الرسمية الأخرى في عام ٢٠١٥^(٦)؛

(د) إعداد برنامج التعلم الإلكتروني لفريق الخبراء الاستشاري المتعلق بإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، بالاستناد إلى المواد التدريبية المحدثة لفريق الخبراء الاستشاري^(٧). وشجعت الهيئة الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على الاستفادة من برنامج التعلم الإلكتروني وتشجيع الخبراء الوطنيين على المشاركة في البرنامج.

٣- ورحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ أيضاً بالتقدم المحرز في وضع برنامج تدريبي لفريق الخبراء التقني الذي يجري التحليل التقني للتقارير المحدثة الخاصة بفترة السنتين في إطار عملية المشاورات والتحليلات الدولية، وأعربت عن تقديرها للخبراء الذين شاركوا في استعراض الأقران لمواد برنامج التدريب^(٨). وشجعت فريق الخبراء الاستشاري على وضع الصيغة النهائية للمواد التدريبية بحلول الربع الأول من عام ٢٠١٥.

(٤) FCCC/SBI/2014/INF.16.

(٥) يرد التقرير المتعلق بحلقتي العمل في الوثيقة FCCC/SBI/2014/18.

(٦) المواد المترجمة متاحة في العنوان التالي <<http://unfccc.int/7915.php>>.

(٧) المواد التدريبية المحدثة لفريق الخبراء الاستشاري بشأن إعداد البلاغات الوطنية متاحة في العنوان التالي <<http://unfccc.int/349.php>>.

(٨) يرد تقرير حلقة العمل المتعلقة باستعراض الأقران لمواد تدريب فريق الخبراء التقنيين في الوثيقة FCCC/SBI/2014/19.

٤- ورحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ كذلك بالاستراتيجية الطويلة الأجل (٢٠١٥-٢٠١٨) لفريق الخبراء الاستشاري^(٩)، التي تحدد استراتيجيات تعزيز تقديم المساعدة التقنية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بطريقة أكثر فعالية وكفاية واستدامة على المستويات الإقليمية ودون الإقليمية والوطني. ولاحظت الهيئة الفرعية للتنفيذ أن الاستراتيجية توفر أساساً جيداً لفريق الخبراء الاستشاري لإنجاز ولايته بطريقة شاملة، وشجعت فريق الخبراء الاستشاري على أن يضع في اعتباره عناصر الاستراتيجية ذات الصلة عند تنقيح برنامج عمله وتنفيذه.

٥- وشجعت الهيئة الفرعية للتنفيذ، وهي تشير إلى الفقرة ٢ من المقرر ٢٠/م-١٩، الأطراف على أن تُعيّن، في أقرب وقت ممكن، خبراء تقنيين يتمتعون بالكفاءة اللازمة ليشكّلوا جزءاً من قائمة خبراء الاتفاقية الإطارية. وشجعت أيضاً فريق الخبراء الاستشاري على أن ينظم، في أقرب وقت ممكن في عام ٢٠١٥، تدريباً للخبراء التقنيين المعيّنين، على النحو المطلوب في الفقرة ٤ من نفس المقرر.

٦- ولاحظت الهيئة الفرعية خطط فريق الخبراء الاستشاري للشروع في تنقيح المواد التدريبية المحدثة بشأن تقييمات القابلية للتأثر والتكيف خلال النصف الأول من عام ٢٠١٥، وتنظيم حلقات التدريب العملي الإقليمية بشأن تقييمات القابلية للتأثر والتكيف في النصف الثاني من عام ٢٠١٥، رهناً بتوافر الموارد المالية.

٧- ودعت الهيئة الفرعية للتنفيذ البلدان المتقدمة الأطراف المدرجة في المرفق الثاني للاتفاقية، والبلدان المتقدمة الأطراف الأخرى القادرة، على توفير الموارد المالية لتمكين فريق الخبراء الاستشاري من تنفيذ الأنشطة المقررة في برنامج عمله. وبالإضافة إلى ذلك، دعت البرامج والمنظمات المتعددة الأطراف إلى التعاون مع فريق الخبراء الاستشاري، حسب الاقتضاء، في توفير الدعم التقني للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل إعداد بلاغاتها الوطنية وتقاريرها الخاصة بفترة السنتين.

٨- وأحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة المقرر أن ينفذها فريق الخبراء الاستشاري، بمساعدة من الأمانة، بما فيها تلك المشار إليها في الفقرات ٢-٦ أعلاه^(١٠).

٩- وطلبت إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

(٩) ترد الاستراتيجية الطويلة الأجل (٢٠١٥-٢٠١٨) لفريق الخبراء الاستشاري في الوثيقة FCCC/SBI/2014/INF.15.

(١٠) ترد الاحتياجات المقدرة من الموارد اللازمة لتنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري للفترة ٢٠١٥-٢٠١٨ في المرفق الثاني من الوثيقة FCCC/SBI/2014/17.